

PARLAMENTO EUROPEO



2007 - 2008



PROCESSO VERBALE

della seduta di

giovedì
29 marzo 2007

P6_PV(2007)03-29

PE 387.015

IT

IT

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI UTILIZZATI

*	procedura di consultazione
** I	procedura di cooperazione, prima lettura
** II	procedura di cooperazione, seconda lettura
***	parere conforme
***I	procedura di codecisione, prima lettura
***II	procedura di codecisione, seconda lettura
***III	procedura di codecisione, terza lettura

(La procedura di applicazione è fondata sulla base giuridica proposta dalla Commissione)

INDICAZIONI CONCERNENTI I TURNI DI VOTAZIONI

Salvo laddove indicato, i relatori/le relatrici hanno trasmesso per iscritto la loro posizione sui vari emendamenti;

SIGNIFICATO DELLE ABBREVIAZIONI DELLE COMMISSIONI

AFET:	commissione per gli affari esteri
DEVE:	commissione per lo sviluppo
INTA:	commissione per il commercio internazionale
BUDG:	commissione per i bilanci
CONT:	commissione per il controllo dei bilanci
ECON:	commissione per i problemi economici e monetari
EMPL:	commissione per l'occupazione e gli affari sociali
ENVI:	commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare
ITRE:	commissione per l'industria, la ricerca e l'energia
IMCO:	commissione per il mercato interno e la protezione dei consumatori
TRAN:	commissione per i trasporti e il turismo
REGI:	commissione per lo sviluppo regionale
AGRI:	commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale
PECH:	commissione per la pesca
CULT:	commissione per la cultura e l'istruzione
JURI:	commissione giuridica
LIBE:	commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni
AFCO:	commissione per gli affari costituzionali
FEMM:	commissione per i diritti della donna e l'uguaglianza di genere
PETI:	commissione per le petizioni

SIGNIFICATO DELLE ABBREVIAZIONI DEI GRUPPI POLITICI

PPE-DE	gruppo del Partito popolare europeo (Democratici cristiani) e dei Democratici europei
PSE	gruppo socialista al Parlamento europeo
ALDE	gruppo dell'Alleanza dei Democratici e dei Liberali per l'Europa
UEN	gruppo "Unione per l'Europa delle Nazioni"
Verts/ALE	gruppo Verde/Alleanza libera europea
GUE/NGL	gruppo confederale della Sinistra unitaria europea/Sinistra verde nordica
IND/DEM	gruppo Indipendenza/Democrazia
ITS	gruppo "Identità, Tradizione, Sovranità"
NI	non iscritti

Indice

1. Apertura della seduta.....	3
2. Composizione dei gruppi politici.....	3
3. Presentazione di documenti.....	3
4. Trasmissione di testi di accordo da parte del Consiglio.....	4
5. Prospettive della politica estera comune per l'Unione europea nel 2007, compreso lo spiegamento di sistemi di difesa antimissile in Europa da parte degli Stati Uniti (discussione).....	4
6. Approvazione del processo verbale della seduta precedente.....	5
7. Verifica dei poteri dei nuovi membri del Parlamento europeo.....	5
8. Turno di votazioni.....	5
8.1. Mediazione in materia civile e commerciale ***I (articolo 131 del regolamento) (votazione)	5
8.2. Partecipazione della Comunità all'aumento di capitale del Fondo europeo per gli investimenti * (articolo 131 del regolamento) (votazione)	5
8.3. Richiesta di difesa dell'immunità parlamentare di Giuseppe Gargani (articolo 131 del regolamento) (votazione)	6
8.4. Revisione delle direttive relative ai dispositivi medici ***I (votazione)	6
8.5. Statistiche strutturali sulle imprese ***I (votazione)	6
8.6. Rispetto degli obblighi degli Stati di bandiera ***I (votazione)	7
8.7. Responsabilità civile e garanzie finanziarie degli armatori ***I (votazione)	7
8.8. Produzione biologica ed etichettatura dei prodotti biologici * (votazione)	8
8.9. Sicurezza in occasione delle partite di calcio * (votazione)	8
8.10. Futuro del Kosovo e ruolo dell'UE (votazione)	8
8.11. Futuro delle risorse proprie dell'UE (votazione).....	9
8.12. Orientamenti di bilancio 2008 (votazione).....	9
8.13. Futuro del calcio professionistico in Europa (votazione).....	9
8.14. Integrazione dei nuovi Stati membri nella PAC (votazione).....	10

9. Dichiarazioni di voto.....	10
10. Correzioni e intenzioni di voto.....	10
11. Comunicazione di posizioni comuni del Consiglio.....	11
12. Composizione delle delegazioni interparlamentari.....	12
13. Composizione del Parlamento.....	12
14. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta.....	12
15. Calendario delle prossime sedute.....	12
16. Interruzione della sessione.....	13
ELENCO DEI PRESENTI.....	15

PROCESSO VERBALE

PRESIDENZA: Hans-Gert PÖTTERING
Presidente

1. Apertura della seduta

La seduta è aperta alle 09.10.

2. Composizione dei gruppi politici

Bernard Wojciechowski ha aderito al gruppo IND/DEM con decorrenza 29.03.2007.

3. Presentazione di documenti

Sono stati presentati i seguenti documenti

1) dal Consiglio e dalla Commissione:

- Proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 78/855/CEE del Consiglio relativa alle fusioni delle società per azioni e la direttiva 82/891/CEE del Consiglio relativa alle scissioni delle società per azioni, per quanto riguarda l'obbligo di far elaborare ad un esperto indipendente una relazione in occasione di una fusione o di una scissione (COM(2007)0091 - C6-0082/2007 - 2007/0035(COD))

deferimento	merito :	JURI
	parere :	ECON

- Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento n. 11, riguardante l'abolizione di discriminazioni nel campo dei prezzi e delle condizioni di trasporto, emanato in applicazione dell'articolo 79, paragrafo 3, del trattato che istituisce la Comunità economica europea e del regolamento (CE) n. 852/2004 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'igiene dei prodotti alimentari (COM(2007)0090 - C6-0086/2007 - 2007/0037(COD))

deferimento	merito :	TRAN
	parere :	ENVI

- Proposta di direttiva del Consiglio relativa alla commercializzazione dei materiali di moltiplicazione delle piante da frutto e delle piante da frutto destinate alla produzione di frutti (rifusione) (COM(2007)0031 - C6-0093/2007 - 2007/0014(CNS))

deferimento	merito :	AGRI
-------------	----------	------

- Proposta di regolamento del Consiglio relativo alla conclusione di un accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Repubblica democratica di São Tomé e Príncipe e la Comunità europea (COM(2007)0085 - C6-0098/2007 - 2007/0034(CNS))

deferimento	merito :	PECH
	parere :	DEVE, BUDG

- Raccomandazione del Consiglio di dare atto alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (sesto FES) per l'esercizio 2005 (06061/2007 - C6-0094/2007 -

2006/2169(DEC))

deferimento

merito : CONT
parere : DEVE, BUDG

- Raccomandazione del Consiglio di dare atto alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (settimo FES) per l'esercizio 2005 (06062/2007 - C6-0095/2007 - 2006/2169(DEC))

deferimento

merito : CONT
parere : DEVE, BUDG

- Raccomandazione del Consiglio di dare atto alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (ottavo FES) per l'esercizio 2005 (06063/2007 - C6-0096/2007 - 2006/2169(DEC))

deferimento

merito : CONT
parere : DEVE, BUDG

- Raccomandazione del Consiglio di dare atto alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (nono FES) per l'esercizio 2005 (06064/2007 - C6-0097/2007 - 2006/2169(DEC))

deferimento

merito : CONT
parere : DEVE, BUDG

4. Trasmissione di testi di accordo da parte del Consiglio

Il Consiglio ha trasmesso copia conforme del seguente documento:

Protocollo all'accordo euromediterraneo tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e lo stato di Israele, dall'altra, per tener conto dell'adesione della Repubblica ceca, della Repubblica di Estonia, della Repubblica di Cipro, della Repubblica di Ungheria, della Repubblica di Lettonia, della Repubblica di Lituania, della Repubblica di Malta, della Repubblica di Polonia, della Repubblica di Slovenia e della Repubblica slovacca all'Unione europea.

5. Prospettive della politica estera comune per l'Unione europea nel 2007, compreso lo spiegamento di sistemi di difesa antimissile in Europa da parte degli Stati Uniti (discussione)

Dichiarazione dell'Alto Rappresentante per la PESC: Prospettive della politica estera comune per l'Unione europea nel 2007, compreso lo spiegamento di sistemi di difesa antimissile in Europa da parte degli Stati Uniti

Javier Solana (Alto Rappresentante) fa la dichiarazione.

Il Presidente esprime la solidarietà del Parlamento ai 15 soldati britannici detenuti in Iran.

Interviene Meglena Kuneva (membro della Commissione).

Intervengono Joseph Daul, a nome del gruppo PPE-DE, Martin Schulz, a nome del gruppo PSE, Graham Watson, a nome del gruppo ALDE, Konrad Szymański, a nome del gruppo UEN, Daniel Cohn-Bendit, a nome del gruppo Verts/ALE, Francis Wurtz, a nome del gruppo GUE/NGL, Bastiaan Belder, a nome del gruppo IND/DEM, Daniela Buruiană-Aprodu, a nome del gruppo ITS, Jana Bobošíková, non iscritto, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Jan Marinus Wiersma, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ģirts Valdis Kristovskis, Angelika Beer, Jiří Maštálka, Gerard Batten, Ashley Mote, Roger Helmer, Karl von Wogau, Véronique De Keyser, István Szent-Iványi, Mirosław Mariusz Piotrowski, Dimitrios Papadimoulis, Alessandro Battilocchio, Jacek Saryusz-Wolski, Hannes Swoboda, Anneli Jäätteenmäki, Seán Ó Neachtain, Charles Tannock, Ana Maria Gomes, Jan Zahradil, Libor Rouček, Stefano Zappalà, Adrian Severin, Elmar Brok, Justas Vincas Paleckis, Bogdan Klich, Giulietto Chiesa, Roberta Alma Anastase, Andrzej Jan Szejna, Jana

Hybášková e Javier Solana.

La discussione è chiusa.

PRESIDENZA: Alejo VIDAL-QUADRAS
Vicepresidente

6. Approvazione del processo verbale della seduta precedente

Jan Mulder ha comunicato di essere stato presente ma che il suo nome non figura sull'elenco dei presenti.

Il processo verbale della seduta precedente è approvato.

7. Verifica dei poteri dei nuovi membri del Parlamento europeo

Giuseppe Gargani, presidente della commissione JURI, illustra una relazione orale contenente la proposta di tale commissione sulla verifica dei poteri dei deputati bulgari e rumeni (*punto 1 del PV del 15.01.2007 e punto 3 del PV del 15.01.2007 e allegato 1 al PV di tale data*) e di Göran Färm, Søren Bo Søndergaard e Wolfgang Bulfon.

Il Parlamento decide di convalidare i mandati dei deputati in questione.

8. Turno di votazioni

I risultati dettagliati delle votazioni (emendamenti, votazioni distinte, votazioni per parti separate, ecc.) figurano nell'allegato "Risultati delle votazioni", unito al processo verbale.

8.1. Mediazione in materia civile e commerciale *I (articolo 131 del regolamento) (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa a determinati aspetti della mediazione in materia civile e commerciale [COM(2004)0718 - C6-0154/2004 - 2004/0251(COD)] - Commissione giuridica. Relatore: Arlene McCarthy (A6-0074/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 1)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE, EMENDAMENTI e PROGETTO DI RISOLUZIONE
LEGISLATIVA

Arlene McCarthy (relatrice) fa una dichiarazione in virtù dell'articolo 131, paragrafo 4, del regolamento.

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0088)

8.2. Partecipazione della Comunità all'aumento di capitale del Fondo europeo per gli investimenti * (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla proposta di decisione del Consiglio relativa alla partecipazione della Comunità all'aumento di capitale del Fondo europeo per gli investimenti [COM(2006)0621 - C6-0426/2006 - 2006/0203(CNS)] - Commissione per i bilanci. Relatore: Esko Seppänen (A6-0065/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 2)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0089)

8.3. Richiesta di difesa dell'immunità parlamentare di Giuseppe Gargani (articolo 131 del regolamento) (votazione)

Relazione sulla richiesta di difesa dei privilegi e dell'immunità di Giuseppe Gargani [2006/2300 (IMM)] - Commissione giuridica. Relatore: Diana Wallis (A6-0071/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 3)

PROPOSTA DI DECISIONE

Approvazione con votazione unica (P6_TA(2007)0090)

8.4. Revisione delle direttive relative ai dispositivi medici *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 90/385/CEE e 93/42/CEE del Consiglio e la direttiva 98/8/CE del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di riesame delle direttive sui dispositivi medici [COM(2005)0681 - C6-0006/2006 - 2005/0263(COD)] - Commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare. Relatore: Thomas Ulmer (A6-0332/2006)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 4)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0091)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0091)

Interventi sulla votazione:

- Thomas Ulmer (relatore) per una precisione tecnica riguardo al paragrafo 4 e la votazione per parti separate del paragrafo 87.

8.5. Statistiche strutturali sulle imprese *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle statistiche strutturali sulle imprese [COM(2006)0066 - C6-0063/2006 - 2006/0020(COD)] - Commissione per i problemi economici e monetari. Relatore: Elisa Ferreira (A6-0062/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 5)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0092)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0092)

Interventi sulla votazione:

- Anne Ferreira (relatrice) prima della votazione;

- Reinhard Rack, a nome del gruppo PPE-DE, ha chiesto durante la votazione che gli emendamenti 118 e dal 143 al 174 del gruppo PSE siano posti in votazione in blocco, e Hannes Swoboda, a nome del gruppo PSE, si associa alla richiesta.

8.6. Rispetto degli obblighi degli Stati di bandiera *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al rispetto degli obblighi dello Stato di bandiera [COM(2005)0586 - C6-0062/2006 - 2005/0236(COD)] - Commissione per i trasporti e il turismo. Relatore: Marta Vincenzi (A6-0058/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 6)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0093)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0093)

8.7. Responsabilità civile e garanzie finanziarie degli armatori *I (votazione)**

Relazione sulla proposta di direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa alla responsabilità civile e alle garanzie finanziarie degli armatori [COM(2005)0593 - C6-0039/2006 - 2005/0242(COD)] - Commissione per i trasporti e il turismo. Relatore: Gilles Savary (A6-0055/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 7)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0094)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0094)

8.8. Produzione biologica ed etichettatura dei prodotti biologici * (votazione)

Relazione sulla proposta di regolamento del Consiglio relativo alla produzione biologica e all'etichettatura dei prodotti biologici [COM(2005)0671 - C6-0032/2006 - 2005/0278(CNS)] - Commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale. Relatore: Marie-Hélène Aubert (A6-0061/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 8)

PROPOSTA DELLA COMMISSIONE

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0095)

Interviene Marie-Hélène Aubert (relatrice) che chiede, a norma dell'articolo 53 del regolamento, il rinvio della votazione sul progetto di risoluzione legislativa. Il Parlamento accoglie la richiesta. La questione si considera pertanto deferita per riesame alla commissione competente.

Interventi sulla votazione:

- Roberta Angelilli, a nome del gruppo UEN, ha ritirato l'emendamento 167, presentato a nome del suo gruppo, a favore dell'emendamento 171.

8.9. Sicurezza in occasione delle partite di calcio * (votazione)

Relazione sull'iniziativa della Repubblica d'Austria in vista dell'adozione della decisione del Consiglio che modifica la decisione 2002/348/GAI concernente la sicurezza in occasione di partite di calcio internazionali [10543/2006 - C6-0240/2006 - 2006/0806(CNS)] - Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni. Relatore: Giusto Catania (A6-0052/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 9)

INIZIATIVA DELLA REPUBBLICA D'AUSTRIA

Approvazione con emendamenti (P6_TA(2007)0096)

PROGETTO DI RISOLUZIONE LEGISLATIVA

Approvazione (P6_TA(2007)0096)

8.10. Futuro del Kosovo e ruolo dell'UE (votazione)

Relazione sul futuro del Kosovo e il ruolo dell'Unione europea [2006/2267(INI)] - Commissione per gli affari esteri. Relatore: Joost Lagendijk (A6-0067/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 10)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0097)

8.11. Futuro delle risorse proprie dell'UE (votazione)

Relazione sul futuro delle risorse proprie dell'Unione europea [2006/2205(INI)] - Commissione per i bilanci. Relatore: Alain Lamassoure (A6-0066/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 11)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0098)

8.12. Orientamenti di bilancio 2008 (votazione)

Relazione sugli orientamenti relativi alla procedura di bilancio 2008 - Sezioni II, IV, V, VI, VII, VIII e IX

e sul progetto preliminare di stato di previsione del Parlamento europeo (Sezione I) per la procedura di bilancio 2008

Sezione I, Parlamento europeo

Sezione II, Consiglio

Sezione IV, Corte di giustizia

Sezione V, Corte dei conti

Sezione VI, Comitato economico e sociale europeo

Sezione VII, Comitato delle regioni

Sezione VIII, Mediatore europeo

Sezione IX, Garante europeo della protezione dei dati [2007/2013(BUD)] - Commissione per i bilanci. Relatore: Ville Itälä (A6-0069/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 12)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0099)

8.13. Futuro del calcio professionistico in Europa (votazione)

Relazione sul futuro del calcio professionistico in Europa [2006/2130(INI)] - Commissione per la cultura e l'istruzione. Relatore: Ivo Belet (A6-0036/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 13)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

8.14. Integrazione dei nuovi Stati membri nella PAC (votazione)

Relazione sull'integrazione dei nuovi Stati membri nella politica agricola comune (PAC) [2006/2042(INI)] - Commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale. Relatore: Csaba Sándor Tabajdi (A6-0037/2007)

(Richiesta la maggioranza semplice)

(Risultati della votazione: allegato "Risultati delle votazioni", punto 14)

PROPOSTA DI RISOLUZIONE

Approvazione (P6_TA(2007)0101)

9. Dichiarazioni di voto

Dichiarazioni di voto scritte:

Le dichiarazioni di voto scritte, ai sensi dell'articolo 163, paragrafo 3, del regolamento, figurano nel resoconto integrale delle discussioni della presente seduta.

Dichiarazioni di voto orali:

Relazione Marta Vincenzi - A6-0058/2007: Bruno Gollnisch

Relazione Marie-Hélène Aubert - A6-0061/2007: Richard Corbett

Relazione Giusto Catania - A6-0052/2007: Andreas Mölzer

Relazione Joost Lagendijk - A6-0067/2007: Eugen Mihăescu, Dimitar Stoyanov, Zita Pleštinská, Árpád Duka-Zólyomi e Andreas Mölzer

Relazione Ville Itälä - A6-0069/2007: Astrid Lulling

Relazione Alain Lamassoure - A6-0066/2007: Czesław Adam Siekierski

Relazione Ivo Belet - A6-0036/2007: Jaroslav Zvěřina e Richard Corbett

Relazione Csaba Sándor Tabajdi - A6-0037/2007: Danutė Budreikaitė

10. Correzioni e intenzioni di voto

Le correzioni e le intenzioni di voto sono riprese nel sito "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" e nella versione stampata dell'allegato "Risultato delle votazioni per appello nominale".

La versione elettronica Europarl è aggiornata regolarmente per un periodo massimo di due settimane a partire dal giorno della votazione.

Dopo tale termine, l'elenco delle correzioni e delle intenzioni di voto sarà chiuso per procedere alla sua traduzione e pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale*.

Francesco Musotto ha comunicato le proprie intenzioni di voto:

Relazione Esko Seppänen - A6-0065/2007

- risoluzione (insieme del testo): favorevoli

Relazione Ville Itälä - A6-0069/2007

- emendamento 8: favorevoli
- emendamento 5: contrari

Relazione Alain Lamassoure - A6-0066/2007

- emendamento 2: contrari
- emendamento 3: contrari
- paragrafo 12: favorevoli
- emendamento 6: favorevoli
- emendamento 14: contrari
- emendamento 4: contrari
- paragrafo 25, prima parte: favorevoli
- paragrafo 25, seconda parte: contrari
- paragrafo 25, terza parte: contrari
- paragrafo 29: favorevoli
- emendamento 1: contrari
- paragrafo 32: favorevoli
- emendamento 9, seconda parte: contrari
- risoluzione (insieme del testo): favorevoli

Relazione Ivo Belet - A6-0036/2007

- emendamento 35: favorevoli
- paragrafo 21: contrari
- paragrafo 44, prima parte: favorevoli
- emendamento 44, seconda parte: favorevoli
- paragrafo 27, seconda parte: favorevoli
- paragrafo 61: contrari
- emendamento 4: favorevoli
- considerando H: favorevoli
- considerando M: favorevoli
- emendamenti 9+55: favorevoli
- emendamento 29: contrari:

11. Comunicazione di posizioni comuni del Consiglio

Il Presidente comunica, a norma dell'articolo 57, paragrafo 1, del regolamento, di aver ricevuto dal Consiglio le seguenti posizioni comuni, le ragioni che hanno indotto il Consiglio ad adottarle nonché la relativa posizione della Commissione su:

- Posizione comune definita dal Consiglio il 22 marzo 2007 in vista dell'adozione della decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un secondo programma d'azione comunitaria in materia di salute (2007-2013) (16369/2/2006 - C6-0100/2007 - 2005/0042A(COD))
deferimento merito: ENVI

- Posizione comune definita dal Consiglio il 22 marzo 2007 in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce i principi generali per la concessione di un

contributo finanziario della Comunità nel settore delle reti transeuropee dei trasporti e dell'energia (17032/2/2006 - C6-0101/2007 - 2004/0154(COD))

deferimento merito: BUDG

Il termine di tre mesi di cui dispone il Parlamento per pronunciarsi decorre quindi da domani, 30.03.2007.

12. Composizione delle delegazioni interparlamentari

Su richiesta dei gruppi PPE-DE, PSE, UEN, Verts/ALE e GUE/NGL, il Parlamento ratifica le seguenti nomine:

- Delegazione per le relazioni con il Mercosur:

-Alejo Vidal-Quadras, Cristian Dumitrescu, Luis Yañez-Barnuevo García, Leopold Józef Rutowicz, Gérard Onesta e Søren Bo Søndergaard

- Albert Deß e Charlotte Cederschiöld non ne sono più membri.

Delegazione per le relazioni con gli Stati del Golfo, compreso lo Yemen:

- Albert Deß

Delegazione alla commissione parlamentare di cooperazione UE-Russia:

- Charlotte Cederschiöld in sostituzione di Béla Glattfelder

13. Composizione del Parlamento

Titus Corlăţean ha comunicato per iscritto le proprie dimissioni dalla carica di deputato al Parlamento con decorrenza dal 09.03.2007.

A norma dell'articolo 4, paragrafo 1, del regolamento, il Parlamento constata la vacanza del suo seggio a decorrere da tale data e ne informa l'autorità nazionale interessata.

Le competenti autorità rumene hanno comunicato la nomina di Vasile Puşcaş in sostituzione di Titus Corlăţean come deputato al Parlamento, con decorrenza dal 09.03.2007.

Conformemente all'articolo 3, paragrafo 2, del regolamento, finché i suoi poteri non siano stati verificati o non sia stato deciso in merito a una contestazione, Vasile Puşcaş siede con pieni diritti nel Parlamento e nei suoi organi, purché abbia preventivamente dichiarato di non ricoprire alcuna carica incompatibile con quella di deputato al Parlamento europeo.

14. Trasmissione dei testi approvati nel corso della presente seduta

A norma dell'articolo 172, paragrafo 2, del regolamento, il processo verbale della presente seduta sarà sottoposto all'approvazione del Parlamento all'inizio della prossima seduta.

Con l'accordo del Parlamento, i testi approvati saranno trasmessi sin d'ora ai loro destinatari.

15. Calendario delle prossime sedute

Le prossime sedute si terranno dal 23.04.2007 al 26.04.2007.

16. Interruzione della sessione

La sessione del Parlamento europeo è interrotta.

La seduta è tolta alle 13.15.

Harald Rømer
Segretario generale

Hans-Gert Pöttering
Presidente

ELENCO DEI PRESENTI

29.3.2007

Hanno firmato:

Adamou, Agnoletto, Aita, Albertini, Ali, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andria, Andrikiènè, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bachelot-Narquin, Baco, Badia i Cutchet, Bărbulețiu, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berlato, Berman, Bielan, Birutis, Bliznashki, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busquin, Busutil, Cabrnach, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Christova, Chruszcz, Ciornei, Cioroianu, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Coșea, Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Corina Crețu, Gabriela Crețu, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, de Brún, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Konstantin Dimitrov, Martin Dimitrov, Philip Dimitrov Dimitrov, Dîncu, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote, Ganț, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomolka, Gottardi, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hall, Hamon, Handzlik, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hegyi, Hellvig, Helmer, Henin, Hennis-Plasschaert, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Holm, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Iacob-Ridzi, Ibrisagic, Ilchev, in 't Veld, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Tunne Kelam, Kelemen, Kilroy-Silk, Kindermann, Kirilov, Kirkhope, Klamt, Klab, Klich, Knapman, Koch, Kohlíček, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Kraemer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Lagendijk, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lavarra, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-

Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lienemann, Lipietz, Lombardo, Losco, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat , Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McMillan-Scott, Madeira, Maldeikis, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Marinescu, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mölzer, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morillon, Morçun, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Nassauer, Natrass, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Olajos, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Paparizov, Papastamkos, Parish, Parvanova, Paşcu, Patriciello, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Petre, Pflüger, Piecyk, Pieper, Płks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podgorean, Podkański, Pöttering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Post, Prets, Vittorio Prodi, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübzig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Schaldemose, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Frithjof Schmidt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seppänen, Şerbu, Severin, Shouleva, Siekierski, Silaghi , Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwiec, Skinner, Škottová, Sofianski, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszweska, Starkevičiūtė, Stevenson, Stihler, Stockmann, Stoyanov, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Susta, Svensson, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thyssen, Ţicău, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Tzampazi, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Vălean, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vaugrenard, Ventre, Veraldi, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, Vigenin, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zīle, Zimmer, Zvěřina, Zwiefka